



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
1 July 2008  
Russian  
Original: English

---

### Комитет по программе и координации

#### Сорок восьмая сессия

9 июня — 3 июля 2008 года

Пункт 8 повестки дня

Утверждение доклада Комитета  
о работе его сорок восьмой сессии

### Проект доклада

Докладчик: г-жа Стефания Розини (Италия)

Добавление

### Предлагаемые стратегические рамки на период 2010–2011 годов

(Пункт 3(b))

### Программа 19 Права человека

1. На своем 10-м заседании 17 июня 2008 года Комитет по программе и координации рассмотрел программу 19 «Права человека» предлагаемого двухгодичного плана по программам (A/63/6 (Prog.19)).
2. Представитель Генерального секретаря представил программу и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения программы Комитетом.

#### Обсуждение

3. Была выражена поддержка предлагаемому двухгодичному плану по программам для программы 19 «Права человека». Поддержка была выражена также ходу осуществления реформы в области прав человека, которая была провозглашена в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, и независимому статусу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Было выражено одобрение деятельности, которая была осуществлена в рамках настоящей программы с целью оказания поддержки государствам в деле содействия осуществлению прав человека.



4. Было выражено мнение, что цели программы, получившие отражение в предлагаемом двухгодичном плане по программам на период 2010–2011 годов, как представляется, выходят за рамки двухгодичного периода. Согласно другой точке зрения, некоторые аспекты двухгодичного плана по программам на период 2010–2011 годов не учитывают некоторые важные аспекты нынешнего и предыдущего двухгодичных планов по программам. Были высказаны мнения, что мандаты директивных органов программы являются широкими и что они должны служить руководством при разработке двухгодичного плана по программам, в то время как, согласно другим мнениям, некоторые аспекты двухгодичного плана по программам, такие как «правовой подход», должны были одобрить межправительственные органы.

5. Было одобрительно встречено включение мероприятий по оказанию содействия Совету по правам человека в связи с применением механизма проведения универсального периодического обзора. Были высказаны мнения, что описательные части программы подтверждают правильность создания два года назад Совета по правам человека, который сумел укрепить свое положение в системе Организации Объединенных Наций и который вносит свой вклад в достижение эффективности деятельности системы Организации Объединенных Наций, но вместе с тем требуется углублять его роль в рамках общемировой деятельности. По мнению ряда ораторов, эти моменты следует включить в план мероприятий по выполнению решений Конференции по обзору Дурбанского процесса.

6. Были заданы вопросы относительно принятия мер для устранения несбалансированности в географическом распределении персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) на должностях категории специалистов и выше, о которой говорится в докладе Объединенной инспекционной группы (JIU/REP/2007/8). Была запрошена информация и о мерах, принятых УВКПЧ, с целью расширения географической представленности персонала в Управлении и его представительствах на местах.

7. Были заданы вопросы относительно механизмов участия государств-членов в проведении рассмотрения проекта программы работы и связанных с этим бюджетных потребностей для осуществления деятельности в области прав человека с учетом приоритетов, установленных Советом по правам человека.

8. Было выражено мнение, что некоторые показатели достижения результатов программы 19 основываются на количественных оценках; в них должны быть включены и оценки качества. Было выражено мнение, что ряд показателей достижения результатов, по-видимому, дают оценку деятельности государств-членов, однако ближайшая основная задача состоит в том, чтобы оценить деятельность УВКПЧ и помощь, которую ему оказывают государства-члены.

9. Было высказано мнение, что цель подпрограммы 1 А «Всесторонний учет прав человека» является расплывчатой и что ее следует сформулировать в соответствии с текстом двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов. Была выражена поддержка включению «гендерного измерения» в цель подпрограммы 1(а), но вместе с тем было отмечено, что подобные вопросы должны также получить отражение в ожидаемых достижениях и показате-

лях достижения результатов данной подпрограммой. Было предложено разъяснить вопрос, касающийся включения проблематики прав человека в программы и мероприятия системы Организации Объединенных Наций и в такой области, как верховенство права, как это следует из пункта 19.9(a). Было выражено мнение, что сделанный в пункте 19.9(c) акцент на поощрение практического включения вопросов прав человека в программы развития не следует использовать в качестве условия для предоставления помощи в области развития.

10. Были высказаны мнения, что меры по сокращению масштабов нищеты, техническое консультирование, сетевое взаимодействие, оказание помощи и развитие торговли стали играть чрезвычайно важную роль в жизни многих людей, и поэтому цель подпрограммы 1.B «Право на развитие» не была четко обозначена, а в связи с этим могут возникнуть трудности с реализацией этой подпрограммы. Были выражены мнения, что концепция права на развитие требует доработки и соответствующего внимания.

11. Был задан вопрос относительно значения понятия «демократические механизмы», которое используется в пункте (e) раздела «Ожидаемые достижения Секретариата» подпрограммы 1.C «Исследования и анализ». Было указано на отсутствие ясности относительно того, на какой основе УВКПЧ будет проводить мониторинг поощрения и осуществления деятельности в области прав человека, как это предусматривается в пункте (f) раздела «Ожидаемые достижения» подпрограммы 1.C «Исследования и анализ». Отсюда вытекает, что УВКПЧ будет выходить за пределы своего мандата. Было высказано мнение, что текст пункта (a) раздела «Ожидаемые достижения» подпрограммы 1.C должен соответствовать тексту двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов, но с добавлением слова «насильственный» после слова «жертв», с тем чтобы отразить в тексте терминологию резолюции 61/177 Генеральной Ассамблеи. Также было высказано мнение, что включение в вышеупомянутый пункт понятия «инвалиды» четко указывает на приверженность тексту Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней. Согласно другому мнению, текст пункта (a) раздела «Ожидаемые достижения» подпрограммы 1.C имеет слабые места, если рассматривать его с позиций Конференции по рассмотрению Дурбанского процесса.

12. Что касается подпрограммы 2, то было выражено мнение, что ссылку на Организацию Объединенных Наций в описании целей следует исключить, и был задан вопрос относительно фразы в пункте (c) раздела «Ожидаемых достижений», касающейся национальных и международных участников.

13. Было выражено мнение, что ссылка в описании цели подпрограммы 3 на «усилия» Секретариата является довольно слабой, и в связи с этим была выражена просьба уточнить значение понятия «защита» в этом же описании целей. Что касается подпрограммы 3, то была запрошена информация об отделениях УВКПЧ на местах и в странах и об их отношении к операциям по поддержанию мира и миссиям по миростроительству, в том числе информация о ресурсах, выделяемых на подобные мероприятия.

14. Были подняты вопросы относительно смысла сведения всех договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций в рамках подпрограммы 2. Было предложено также разъяснить идею консолидированной организационной поддержки, которая должна предоставляться Совету по правам человека, его вспомогательным органам и механизмам в рамках подпро-

граммы 4. Прозвучало несколько заявлений о возможности дублирования мандатов в рамках подпрограммы 4, и в этой связи было предложено заслушать разъяснения относительно того, что необходимо предпринять для того, чтобы не допустить подобных дублирований.

15. Несмотря на то, что обмен мнениями в Комитете состоялся, некоторые делегации выразили сожаление по поводу невозможности в силу нехватки времени обсудить поправки, предложенные делегациями.

#### **Выводы и рекомендации**

16. Из-за нехватки времени Комитет рекомендовал Председателю Комитета по программе и координации на его сорок восьмой сессии препроводить выводы и предложенные поправки к программе 19 «Права человека» предлагаемых стратегических рамок на период 2010–2011 годов Председателю Третьего комитета шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

17. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее передать программу 19 «Права человека» предлагаемых стратегических рамок на период 2010–2011 годов Третьему комитету для рассмотрения и принятия решения по пункту повестки дня, озаглавленному «Планирование по программам».

---